



4° Rilevazione dei Senza Dimora a Milano

Questionario Strada¹ – 12 giugno 2023

Versione italiana

SOMMARIO

Sezione #	Pagina #	Titolo Sezione	Argomenti
0	2	Introduzione e consenso informato	Consenso alla partecipazione
1	1	Dove dorme	Luogo abituale, data di arrivo a Milano
2	3	Assenza di dimora	Cause, situazione precedente
3	5	Servizi	Accesso ai servizi, residenza
4	6	Salute	Salute percepita, accesso a medici e cure
5	7	Relazioni	Contatti con persona di fiducia o familiari
6	7	Reddito	Occupazione e fonti di reddito
7	8	Anagrafiche	Informazioni anagrafiche, titolo di studio
8	10	Fine	Domande per l'intervistatore
8	11	Rifiuti	Domande per l'intervistatore

¹ Questo documento è stato redatto nell'ambito del progetto "RacCONTAMI2023", promosso dal Comune di Milano in collaborazione con la Fondazione Ing. Rodolfo Debenedetti. Il questionario è a cura della Fondazione Ing. Rodolfo Debenedetti, Via G. Roentgen 1, 20136 Milano, Italia, www.frdb.org. Per ulteriori informazioni, si prega di scrivere a info@frdb.org.

INTRODUZIONE E CONSENSO INFORMATO

Buonasera, mi chiamo [NOME]. Posso fermarmi un attimo con Lei? Siamo volontari e stiamo aiutando il Comune di Milano ad intervistare le **persone che questa notte dormiranno in strada**.

Vogliamo capire meglio la situazione e le esigenze delle persone senza dimora, per migliorare i servizi di aiuto e assistenza.

Si tratta di un sondaggio completamente **anonimo e confidenziale**. Se non vuole rispondere, basta che ce lo faccia sapere.

Q0.1 E' già stato intervistato questa sera?

- 01 Sì → FINE INTERVISTA
02 No

Q0.2 Accetta di partecipare a questa breve intervista?

- 01 Sì, partecipo → Sezione 1 – DOVE DORME
02 No, non partecipo → Sezione 9 – RIFIUTO

Sezione 1 – DOVE DORME

Q1.1 A CURA DELL'INTERVISTATORE:

La persona è già posizionata per dormire in strada oppure è mobile e non è chiaro dove passerà la notte?

- 01 Già posizionata per dormire in strada → Q1.5
02 Persona mobile / non è chiaro dove passerà la notte → Q1.2

(Se Q1.1=02 – Persona mobile)

Q1.2 Dove pensa di passare la notte?

- 01 In STRADA (marciapiede, porticato, stazione, parco, etc..) → Q1.4
02 Non so ancora esattamente dove passerò la notte → Q1.3
03 A casa mia → FINE INTERVISTA
04 In una casa non mia (di famiglia, amici, altro) → FINE INTERVISTA
05 In albergo → FINE INTERVISTA
06 In un dormitorio / centro di accoglienza → FINE INTERVISTA
07 Edificio abbandonato/occupato → FINE INTERVISTA
(99) (Non risponde) → FINE INTERVISTA

(Se Q1.2=02 – Persona mobile)

Q1.3 Sta valutando se dormire in strada?

- 01 Sì → Q1.4
02 No → FINE INTERVISTA
(99) (Non risponde) → FINE INTERVISTA

(Se Q1.1=02 – Persona mobile)

Q1.4 Dove in strada?

- 01 In strada (marciapiede, porticato, parco, posteggio, etc..)
02 In una stazione ferroviaria
03 In ospedale
04 In un insediamento, baraccopoli, campo nomadi
05 Non so ancora esattamente dove passerò la notte
06 Altro (specificare): _____
(99) (Non sa, non risponde)

Q1.5 Dorme abitualmente in questo posto?

- 01 Sì
- 02 No
- (99) (Non sa, non risponde)

Q1.6 Da che anno vive a Milano?

(inserire l'anno in cifre, es. "2022")

- 01 Anno (specificare): _____ → Q1.7
- 02 Da sempre → Sezione 2
- (99) (Non sa, non risponde) → Sezione 2

Q1.7 Si ricorda anche in quale mese ha iniziato a vivere a Milano?

(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")

- Mese (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q1.8 Dove viveva prima di Milano?

- 01 Altrove in Italia
- 02 Altrove all'estero
- (99) (Non sa, non risponde)

Sezione 2 – ASSENZA DI DIMORA

Q2.1 In che anno ha perso la casa?

(inserire l'anno in cifre, es. "2022")

- 01 Anno (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.2 Si ricorda anche in che mese ha perso la casa?

(inserire il mese in lettere, es. "febbraio")

- 01 Mese (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.3 Come mai si è trovato senza casa?

(sono possibili più risposte)

[per l'INTERVISTATORE: non leggere le opzioni]

- 01 Sfratto dalla propria casa
- 02 Sfratto dall'abitazione di altri (famiglia, amici, altro)
- 03 Perdita del lavoro, disoccupazione
- 04 Perdita del lavoro a causa del Covid
- 05 Separazione, divorzio
- 06 Relazione familiari problematiche
- 07 Malattia, disabilità
- 08 Immigrazione (es. mancanza documenti)
- 09 Espulsione da centro di accoglienza per richiedenti asilo/rifugiati
- 10 Alcolismo, tossicodipendenza
- 11 Uscita di prigione
- 12 Non ho mai avuto un mio alloggio (prima vivevo a casa dei genitori, in una struttura di accoglienza, ecc.)
- 13 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.4 È la prima volta che si trova a dormire in strada?

- 01 Sì, è la prima volta
- 02 No, mi era già capitato una volta in passato
- 03 No, mi è già capitato più volte in passato
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.5 Quando è stata l'ultima volta che NON ha dormito in strada?

(Inserire Mese e Anno. Ad esempio, Mese: gennaio; Anno: 2023)

- 01 Mese (specificare): _____
- 02 Anno (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.6 Dove dormiva l'ultima volta che NON ha dormito in strada?

(fare riferimento all'ultima abitazione o posto per dormire prima dell'arrivo in strada)

- 01 Mia abitazione
- 02 Abitazione di altri (famiglia, amici, altro)
- 03 Dormitorio per persone senza dimora a Milano
- 04 Dormitorio per persone senza dimora in un'altra città
- 05 Centro di accoglienza per richiedenti asilo/rifugiati
- 06 Ospedale
- 07 In carcere
- 08 Albergo
- 09 Casa occupata, abbandonata
- 10 Insediamento, baraccopoli, campo nomadi
- 11 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.7 Per quali ragioni oggi dorme in strada e non in un dormitorio?

(possibili più risposte)

[per l'INTERVISTATORE: non leggere le opzioni]

- 01 Non so dove / a chi rivolgermi
- 02 Non ci sono posti / sto aspettando un posto
- 03 Non ho i requisiti (es. permesso di soggiorno, documenti)
- 04 Si rischia di essere contagiati da malattie (es. Covid)
- 05 In strada posso stare con il mio compagno/a
- 06 Ho con me un cane/animale
- 07 I dormitori non mi piacciono
- 08 In strada mi sento più sicuro
- 09 In strada mi sento più libero (troppe regole in dormitorio)
- 10 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.8 Quanto si sente insicuro in strada?

(es. teme di subire furti, violenze, atti vandalici)

- 01 Estremamente insicuro
- 02 Abbastanza insicuro
- 03 Abbastanza sicuro
- 04 Del tutto sicuro
- (99) (Non sa, non risponde)

Q2.9 In strada, si è mai sentito offeso dall'atteggiamento dei cittadini o trattato male dai passanti?

- 01 Mai
- 02 Qualche volta
- 03 Spesso
- 04 Ogni giorno
- (99) (Non sa, non risponde)

Sezione 3 – SERVIZI

Q3.1 Nell'ultima settimana, ha incontrato i volontari delle unità mobili di strada?

(le unità mobili sono squadre di operatori e volontari che prestano assistenza alle persone senza dimora in strada)

- 01 Sì, una volta
- 02 Sì, più volte
- 03 No
- (99) (Non sa, non risponde)

Q3.2 Nell'ultima settimana, è andato al Centro Sammartini (ex CASC)?

(Il Centro Sammartini è un servizio del Comune di Milano che offre aiuto e ascolto alle persone senza dimora)

- 01 Sì → Q3.4
- 02 Sì, ma non sono riuscito a parlare con un operatore → Q3.3
- 03 No, non voglio contattarlo → Q3.3
- 04 No, non lo conosco → Q3.4
- (99) Non sa, non risponde → Q3.4

Q3.3 Negli ultimi 6 mesi, è andato al Centro Sammartini (ex CASC)?

- 01 Sì
- 02 Sì, ma non sono riuscito a parlare con un operatore
- 03 No
- (99) (Non sa, non risponde)

Q3.4 Negli ultimi 12 mesi, è stato ospite di un dormitorio?

- 01 Sì
- 02 No
- (99) (Non sa, non risponde)

Q3.5 Quando ne ha bisogno, riesce a trovare strutture o servizi per:

	Si, sempre	Con difficoltà	No	Non risponde
a) Fare una doccia	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Lavare i vestiti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Avere vestiti di ricambio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Custodire i suoi oggetti personali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Mangiare a sufficienza	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Usare internet / fare una telefonata	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g) Ricaricare la batteria del cellulare	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Q3.6 Ha un indirizzo di residenza?

(Ad esempio, presso cui ricevere posta o comunicazioni personali)

- 01 No
- 02 Sì, una residenza anagrafica fittizia per persone senza dimora a Milano (servizio ResidenzaMI)
- 03 Sì, presso un ente/organizzazione a Milano
- 04 Sì, presso abitazione di altri a Milano (famiglia, amici, altro)

- 05 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Sezione 4 – SALUTE

Q4.1 Come valuta il suo stato di salute generale?

- 01 Molto buono
- 02 Buono
- 03 Medio
- 04 Cattivo
- 05 Molto cattivo
- (99) (Non sa, non risponde)

Q4.2 Ha un medico di famiglia?

(anche detto "medico della mutua")

- 01 Sì, a Milano
- 02 Sì, in un'altra città
- 03 No, non so come fare per ottenerlo
- 04 No, non ne ho diritto

- 05 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q4.3 Quando ha bisogno di farmaci o di una visita, riesce a vedere un medico?

(in ambulatorio medico, in ospedale, etc.)

- 01 Sì, sempre → Q4.4
- 02 Sì, ma con difficoltà → Q4.4
- 03 No, non ci riesco → Sezione 5
- 04 No, non so a chi rivolgermi → Sezione 5
- 05 Non ne ho mai avuto bisogno → Sezione 5
- (99) (Non sa, non risponde) → Sezione 5

Q4.4 A chi si rivolge, se ha bisogno di cure mediche o farmaci?

(possibili più risposte)

- 01 Pronto Soccorso, ospedale
- 02 Medico di famiglia
- 03 Medico delle unità mobili
- 04 Ambulatorio di medici volontari (OSF, NAGA, etc.)
- 05 Medico di un dormitorio

- 06 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Sezione 5 – RELAZIONI

Q5.1 Nella sua vita, ha una persona di cui si fida (un vero amico)?

- | | | |
|------|--|--------|
| 01 | Sì, un familiare/parente | → Q5.2 |
| 02 | Si una persona che come me dorme in strada | → Q5.2 |
| 03 | Si, un volontario/operatore di un'associazione | → Q5.2 |
| 04 | Altra persona (specificare): _____ | → Q5.2 |
| 05 | No, nessuno | → Q5.3 |
| (99) | (Non sa, non risponde) | → Q5.3 |

Q5.2 Nell'ultimo mese, quanto spesso ha trascorso del tempo (o ha parlato) con questa persona di cui si fida?

- | | |
|------|-------------------------|
| 01 | Mai nell'ultimo mese |
| 02 | Una o due volte al mese |
| 03 | Una volta a settimana |
| 04 | Più volte a settimana |
| 05 | Ogni giorno |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

(Se Q5.1≠1 – Chiedere solo se la persona di fiducia NON è un familiare/parente)

Q5.3 Ha avuto contatti con qualcuno della sua famiglia nell'ultimo mese?

- | | |
|------|------------------------|
| 01 | Si |
| 02 | No |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

Sezione 6 – REDDITO

Q6.1 Attualmente ha un lavoro per il quale è pagato?

(per "lavoro" intendiamo qualsiasi attività retribuita, anche lavori occasionali o irregolari di poche ore a settimana)

- | | | |
|------|----------------------|--------|
| 01 | Si | → Q6.4 |
| 02 | No | → Q6.2 |
| (99) | Non sa, non risponde | → Q6.5 |

Q6.2 In che anno ha lavorato l'ultima volta?

(inserire l'anno in cifre, es. "2022")

- | | | |
|------|----------------------|--------|
| 01 | Anno: _____ | → Q6.3 |
| 02 | Non ho mai lavorato | → Q6.5 |
| (99) | Non sa, non risponde | → Q6.5 |

Q6.3 Si ricorda anche che mese era l'ultima volta che ha lavorato?

- | | |
|------|------------------------|
| 01 | Mese: _____ |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

Q6.4 Questo lavoro è/era regolato da un contratto scritto o da un accordo verbale?

- | | |
|------|------------------------|
| 01 | Contratto |
| 02 | Accordo verbale |
| (99) | (Non sa, non risponde) |

Q6.5 Ha altre entrate monetarie / fonti di reddito?

(sono possibili più risposte)

- 01 Pensione
- 02 Indennità di disoccupazione/ cassa integrazione
- 03 Reddito di cittadinanza
- 04 Altri contributi sociali/assistenza sociale
- 05 Aiuto da parte di parenti o amici
- 06 Elemosina
- 07 Non dispongo di alcuna fonte di reddito
- 08 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Sezione 7 – ANAGRAFICHE

Q7.1 Genere:

[A CURA DELL'INTERVISTATORE: inserire autonomamente, senza chiedere]

- 01 Maschio
- 02 Femmina
- 03 Altro
- 04 Non lo so

Q7.2 In che anno è nato?

(Inserire anno di nascita, es. 1979)

- 01 Anno: _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q7.3 Dove è nato?

- 01 In Italia → Q7.6
- 02 All'estero → Q7.4

(Se Q7.3=02 – Nato all'estero)

Q7.4 In quale Paese è nato?

(inserire l'anno in cifre, es. "2022")

- 01 Albania
- 02 Bangladesh
- 03 Costa d'Avorio
- 04 Egitto
- 05 Gambia
- 06 Guinea
- 07 Marocco
- 08 Nigeria
- 09 Pakistan
- 10 Romania
- 11 Siria
- 12 Tunisia
- 13 Altro (specificare): _____
- (99) (Non sa, non risponde)

Q7.5 In che anno è arrivato in Italia*(Inserire anno di nascita, es. 1979)*

- 01 Anno: _____
 (99) (Non sa, non risponde)

Q7.6 Qual è il suo stato civile? Ovvero lei è ...

- 01 Celibe/Nubile
 02 Sposato
 03 Divorziato
 04 Vedovo
 (99) (Non sa, non risponde)

Q7.7 Qual è il suo titolo di studio?

- 01 Nessun titolo → Q7.10
 02 Scuola primaria (licenza elementare) → Q7.10
 03 Licenza media, diploma di scuola secondaria inferiore → Q7.10
 04 Diploma professionale di scuola secondaria superiore (2-3 anni) → Q7.10
 05 Diploma di maturità, diploma di scuola secondaria superiore (4-5 anni) → Q7.10
 06 Diploma universitario, Laurea → Q7.10
 07 Altro (specificare): _____ → Q7.10
 (99) (Non sa, non risponde) → Q7.8

*(Se Q7.7=99 – Non sa il titolo di studio, non risponde)***Q7.8 A quanti anni ha smesso di studiare?***(inserire età in cifre, es.18)*

- 01 Età a fine studi: _____
 (99) (Non sa, non risponde)

Q7.9 Ha la cittadinanza italiana?

- 01 Sì → Sezione 8 – FINE
 02 No → Q7.10
 (99) (Non sa, non risponde) → Q7.10

*(Se Q7.9≠01 – Non ha la cittadinanza o non sa, non risponde)***Q7.10 Attualmente ha un permesso di soggiorno?***(inclusa iscrizione anagrafica per cittadini UE)*

- 01 Sì → Sezione 8 – FINE
 02 No → Sezione 8 – FINE
 (99) (Non sa, non risponde) → Sezione 8 – FINE

Sezione 8 – FINE

L'INTERVISTA E' FINITA.

Grazie mille per il tempo che ci ha dedicato!

LE PROSSIME DOMANDE SONO A CURA DELL'INTERVISTATORE

Q8.1 Codice squadra:

(Riportare il codice alfanumerico del badge associato alla vostra borsa)

Specificare codice squadra: _____

Q8.2 Nome intervistatore:

Nome: _____

Q8.3 Cognome intervistatore:

Cognome: _____

Q8.4 In che lingua è avvenuto il colloquio:

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro (specificare): _____

Q8.5 Livello di comprensione delle domande da parte dell'intervistato

- 01 Ottimo
- 02 Buono
- 03 Sufficiente
- 04 Scarso
- 05 Pessimo

Q8.6 Giudizio sulla veridicità delle risposte fornite

- 01 Totalmente attendibili
- 02 Buon livello di attendibilità
- 03 Sufficientemente attendibili
- 04 Poco attendibili
- 05 Totalmente inattendibili

Q8.7 Inserire eventuali commenti (facoltativo).

(ad esempio, indicare qui se si tratta di una compilazione di prova o un errore)

Commento libero:

Sezione 9 – RIFIUTO

LE PROSSIME DOMANDE SONO A CURA DELL'INTERVISTATORE

Q9.1 Perché non è stato possibile realizzare l'intervista?

(posibili più risposte)

- 01 Rifiuto di rispondere
- 02 Le condizioni della persona non lo permettevano (es. ubriachezza)
- 03 Difficoltà a comunicare in lingua italiana o altra lingua
- 04 Evitava il contatto con i volontari
- 05 Altro (specificare): _____

Q9.2 Codice squadra:

(Riportare il codice alfanumerico del badge associato alla vostra borsa)

Specificare codice squadra: _____

Q9.3 Nome intervistatore:

Nome: _____

Q9.4 Cognome intervistatore:

Cognome: _____

Q9.5 In che lingua è avvenuto il colloquio:

- 01 Italiano
- 02 Inglese
- 03 Francese
- 04 Altro (specificare): _____

Inserire alcune caratteristiche della persona osservata.

Q9.6 Genere

- 01 Maschio
- 02 Femmina
- 03 Altro
- 04 Non so, non si capisce

Q9.7 Età

- 01 Meno di 35 anni
- 02 Più di 35 anni
- 03 Non so, non si capisce

Q9.8 La persona contattata, presumibilmente, è:

- 01 Italiana
- 02 Straniera
- 03 Non so, non si capisce

Q9.9	Inserire eventuali commenti (facoltativo).
-------------	---

(ad esempio, indicare qui se si tratta di una compilazione di prova o un errore)

Commento libero:
